דער מוטערס קרבן

א העכסט שפּאַנענדער ראמאן פון׳ם אידישען לעבען אין רוסלאנד און קענעדע

פון ב. באראַץ

(6־טע פארטזעצונג.)

סאניטשקא האט זיך נים אומגע־הערט צו דער מוטער, זי האט אלץ גע־כליפּעט און זיך קאנוואלסיוו געוואַרפען, און ווען מרים האט פרובירט אויפהייבען איהר קאָפּ אום אריינצוקוקען איהר אין געזיכט, האט סאניטשקא געגומען שריי־הען נים מיט איהר קול.

ניין . ניין . איך בין נים שולדיג מאמעלע, איך בין נים שולדיג, איך וויל בעסער שטארבען, לאָז מיך שטארבען.

מרים האט אלעס בענדיגט, א טויט חלשות האט איהר ארומגענומען, אחאל־טער שווייס האט זי באשלאגען זי האט געפיהלט ווי זי לאזט זיך אראָב אלץ נידע־ריגער און נידעריגער זי איז אריינגע־פאלען מיט איהר גאנצער גרויס אויף סא־ניטשקאן. איהרע אויגען זעען שטאר פערגלאנצט, און עס האט אויס־געזעהען ווי זי וואלט בעקומען א הארץ שלאג.

סאניטשקא האט נאך אלץ געבליפּעט זי האט זיך אבער אומגעקעהרט צו איהר מוטער האט זי מיט ביידע הענט ארומ־גענומען געקושט איהרע האר פון קאָפּ און האט שלוכצענדיג גערעדט:

מאמינקע טהייערע, איך בין אן אומ־ריינע איך טאהר דיך נים באריהרען אבער מאמינקע איך שווער דיר ביי מיין ליעבע צו דיר אז איך בין אין דעם נישט שול־דיג, איך בין פאראומריינינט געוואָרען פון שאַרלאטאן, וועלכער האט פון מיר מיין עהרע געראוביט ווען איך בין אן א בעוואוסטלאזען צושטאנד געווען, ווען איך האב פון נארנישט געוואוסט, א ברו טאלע היה איז מיך באפאלען אין דער צייט ווען איך בין געווען מעהר טויט ווי לעבעדיג און אוי נאטעניו פאר וואס זשע האסטו מיך געלאזט לעבען. דריי מאָל בין איך געווען אין דיר מיר אין אריימס פון׳ם טויט, וועלכער איז פאר מיר די איינציגע ערלי־סונג. דריי מאָל בין איך געווען אין די אריימס פון׳ם מלאך המות וועלכער איז מיר אזוי ליעב, ווייל אין זיינע אריימס וואלט איך פארגעסען די שוידערליכקייט איך וואלט נים געזעהען מיין שאנדע און וואלט נים באדארפט קוקען אין די אויי־גען דיר מיין ליעבע חיי׳נע מאמינקע, וועלכע איך פארגעטער אזוי.

מרים האט נים געהערט קיין ווארט וואס סאניטשקא האט גערעדט, זי האט אמת געהערט איהר שטימע, אבער איהר־ע וועדטער האט זי נים געהערט. בים־לאכוויס איז זי געקומען צו זיך אויפ־מיט אן אויסגעמאטערטער שטיקענדער שטימע האט זי שטיל סאניטשקאן אויפ׳ן אויער געזאגט:

מיין טאָכטער, איך ווייס אלעס די דארפסט מיר נאר נישט דערצעהלען, מיין מוטערס הארץ האט מיך נים גענארט, זאג זשע מיר נאר קינד, ווייס דער פאַ־פא פון דעם?

מרים האט געגען דעם גערעדט אזוי רוהיג, פונקט ווי זי וואלט גערעדט וועגען א נאכט געוועהנליכער זאך. אין איינזעניג אין איהר הארצען האט עס געבריינט ווי דער קאכעדיגער ים, זי האט אבער פאל־שטענדיג באגריפען די לאגע אין וועל־כער איהר קינד איהר שרהלע געפינט זיך און האט געזוכט זי צו באריהיגען.

אך ווייס נים אויב דער פאפא ווייס פון עפעס, האט סאניטשאק גע־ענטפערט, נאר וואס איז דער אונטער־שייד פאר מיר. איך וויל זא ווי זא נים לעבען, פון מיינטוועגען מעג די גאנצע וועלט ווייסען און אויב דער טויט וועט אליין צו מיר נים קומען וועל איך געהן צו איהם.

מרים האט ארויסגעלעגט איהר האנט סאניטשקאן אויפ׳ן מויל.

אוי אונגליקליך קינד מיינס האט מרים ווידער אנגעפאנגען צו יאמערען, נים גענוג וואס איך בין אזוי אונגליק־ליך ווילסטו מיר מיינע יאהרען אין גאנ־צען פארענדיגען, הער מיין קינד אויב דו פיהלסט וועלכע עס איז ליעבע צו מיר דאן בעשווער איך דיר ביי מיין לעבען אז דו זאלסט וועגען דעם נים בעהר טראכ־טען. איך מיין קינד בין אין דיין אונגליק שולדיג און אויב אימיצער דארף שטאר־בען דאן בין איך די יעניגע וועלכע אדרף עס טהון.

סאניטשקא האט א ציטער געטהון, איהר מוטער נעהמט אויף זיך די שולד פון איהר פארבריהרונג?

מרים האט אבער סאניטשקאן לאנג נים געלאזט טראכטען און האט פאר־געזעצט. איך האב דיך נים געטאהרט האזען פאהרען אהין. מיין מוטער הארץ האט עס מיר פריהער געזאגט דו און דיין פאפא האבען עס דורכאויס געוואלט און דערפאר וואס איך האב צוגעשטימט בין א ר אין אלעס שולדיג.

ניין מאמינקע דו ביזסט נים שולדיג לאז מיך מאמינקע שטארבען וואס דאר־פסטו מיך יעצט האבען איך האב נאר גע־טראכט שאנדע אויף דיין קאפ. איך בין אן ערנידריגטע א רואינירטע און אונ־גליקליכע לאז מיך שטארבען.

מרים האט לאנג געוויינט איבער סא־ניטשקאן, און צום סוף עס איז שוין גע־ווען שפעט אין דער נאכט ווען סאניטש־קא האט רוהיג דערצעהלט אלעס מרימ׳ן וואס מיט איהר האט פאסירט און האט איהר צוגעזאגט, אז זי וועט לעבען צו־ליעב איהר צוליעב איהר מוטער.

מרים האט אבער בעשלאסען צו הי־טען סאניטשקאן אויף שריט און טרים און האט אויך בעשלאסען צו וואכען אויי־בער איהר א נאנצע נאכט.

מרים איז נאר ארויס פון סאניטש־קאס צימער צו נעהן זעהען וואס איהר מאן טהוט און זיך פארבעריטעט צו געהן שלא־פען אין סאניטשקאס צימער. אבער דורכגעהענדיג דעם קאביעט האט זי זיך אבגעשטעלט פון ווייטען און האט דער־זעהען ווי די טיהר פון איהר מאנס צי־מער איז אפען און ער שפרייזט ארום שטארק פערטראכט הין און צוריק אין צי־מער. זי האט פון זיין געזיכט געזעהען, אז ער איז מיט עפעס שטארק באזארגט און טראכט פיעל.

ווען ער האט אויפגעהייבען זיינע אויגען און האט דערזעהען מרים׳ן איז ער גלייך צוגעגאנגען צו איהר, און ווי־ענדיג אז זי קומט פון סאנקטשקאס צי־מער און זעהענדיג ווי פארוויינט און בא־זארגט זי איז, האט ער איהר אריינגע־קוקט טיעף אין די אויגען.

(פארטזעצונג קומט)

זעהר וויכטיג אלע זא־לען דאס וויסען

ווען עס מאכט זיך ביי אמעגא א ברע־נען אויף דעם הארץ איז דאס א סך מאהל פון טרינקען שלעכטע טהעע, און דאס צו פערהיטען איז די בעסטע זאך צו קויפען

אוילבוים טהעע

וועלכע איז פאזיטיוו די

בעסטע טהעע

וואס איהר קענט נאר בעקומען. די נוטס־קייט און ריינהייט און נשמאק פון

אוילבוים׳ס טהעע

האט קיין גלייכען, און עס וועט אויך ניט ברענגען דאס הארץ און וועט האלטען אייער מאגען אין אָרדנונג. נאר היט אייך פיר נאך נעמאכטע. זעהט אז דער נאמען אוילבוים זאל זיין אויף יעדען פעקעדזש אין אלע קארנערס.

צו בעקומען אין אלע אנשטענדיגע אידישע גראָסעריעס. קאנטרי אָרדערס ווערען פינקטליך אטענדעט.

OELBAUM TEA Co.
15 Grange Ave. Toronto Ont
Phone College 3919

מ. גרייזמאנס

ניו־יארק כשר וואורשט סטאר און דעליקאטעסען

האלסייל און ריטייל
קאנטרי אָרדער דעליווערט. 70—72
טשעסנאט סט
פאן מיין 6203

שעכטער׳ס

סטאר איז דער איינציגער פלאטץ, וואו אלע אידען, האמיליטאָנע און פרעמ־דע קומען זיך צוזאמען. ס׳איז א פלאץ וואו א יעדער איד (אדער פרוי) צו יע־דער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינס־טע וואס איז איהם (אדער איהר) נוגע.

שעכטער איז דער איינציגער אין האַ־מילטאָן וואס קען צו יעדער צייט ארויס־געבען סיטיזען פייפערס, מערידזש ליי־סענס, נעזעצליכע דאקומענטען, אויס־שווערען אפידייוויטס, שאפען פאספארט־טען א. ז. וו.

שעכטערס סטאר איז דער איינציג־נער פלאץ אין האמילטאָן וואו צו בעקו־מען אידישע צייטונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויסוואהל פון נאציאָנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מזוזות טליתים, ציצית, מוזיק נאָטען, ראָמאנען, ביכער צו לעזען ביי דער וואך א. ד. ג. אויך א אפ־טו־דייט סטאק פון דריי־גורס, און מענס פורנישינגס: סטאר אפען יעדען אוועגד.

נערענקט דעם אדרעס: שעכטער, קארנער יארק און פארק. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

סחורות וואס מאטראזען שרעקען זיך צו האבען אויף זייערע שיפען

דינימיט אין אנדערע מיינס אמוניציע פראבטען, ציקער איז אסך ערגער. — די געפאהרען פון קאטאן און עסידס. — פערשידענע אבערגלייבענס וועגען דעם ים. — וואס הייסט א שלים־מזל־דיגע שיף?

שלעכטעס וועטער, שטורעמס, מיינס און סובמארינס זיינען עס די איינציגע געפאהרען, וועלכע שטעהען פאר די מאט־ראזען, וואס ארבייטען אויף א האנדעלס שיף. עס זיינען דא פיעלע אנדערע זאכען, פאר וועלכע ער שרעקט זיך ניט וועניגער אין אפט א סך מעהר נאך ווי פאר די אלע אויסגערעכענטע סכנות. די ערשטע זאך וואס א מאטראז אונטערעסירט זיך צו וויסען, איידער ער פערדינגט זיך צו אר־בייטען אויף א שיף, איז וואס פאר א פראבט זיין שיף פיהרט מיט זיך יעדער איינער בעגרייפט, ווי שווער עס איז צוזא־מענצושטעלען א גוטע מאנשאפט פאר א שיף, וואס איז אנגעלאדען מיט דינאמיט אדער אנדערע סארטען פון אמוניציע. דאך איז פארהאן א פראבט וואס שרעקט דעם מאטראז פיעל מעהר ווי דינאמיט, און דיזע פראבט איז נים קיין אנדער זאך ווי „צ ו ק ע ר. דוכט איך, וואס איז זיך דא פארהאן וואס צו שרעקען פאר ציקער? פונדעסטוועגען וועלען מאטראזען ניכער אויסקלייבען צו פאהרען מיט א שיף וואס איז אנגעלאדען מיט ציקער.

ווינטער־צייט, ווען דאס וועטער איז שטארק קאלט, און טרוקען, איז ציקער ניט קיין שלעכטע סחורה צו פיהרען אויף די שיפען, אבער דערפאר איז דאס א שרעק־ליכע פראבט אין א ווארעמען, פייכטען וועטער, הונדערטע טאן ציקער, געפאהט אין עסטלעף און אויסגעשטעלט אונטען אין דעם לאסטרוים פון א שיף זיינען אימשטאנד אין א ווארעמען וועטער ארויסצוגעבען א גערוך, וואס איז זעהר שווער ארבערצוטראגען: און ערגער פון אלץ איז דאס וואס יעדער איינער, ווער עס געפינט זיך נור אויפ׳ן שיף, קריגט א מין איבערלייגען זיסען געשמאק אן מויל און מען קען דערפון גאר ניט פטור ווערען.

זאגאר דער זאפט פון די זווערסטע ציטראנען אדער עסיג איז ניט איפשטאנד אריינצונעהמען דעם געשמאק פון דעם צוקער, און די מאטראזען פערליערען זייער אפעטיט און ליידען פון איבעלקייט און קאפ־וועהטאג, און זיי זיינען אין אזא פאל אימער צופרידען און גליקליך אנצוקומען ענדליך אין פארט און פטור ווערען פון דער פערהאסטער צוקער־פראבט. די אי־בעלדיגע זיסקייט פערפאלגט זיי אזוי שטארק. אז מאנכע קוקען דערנאך מאנא טען לאנג ניט אן קיין שום זיסע זאכען.

קאפע איז אויך ניט קיין בעליעבטע פראבט. דער גערוך איז צו שטארק, און דאס נעהמט אב ביי די מאטראזען דעם חשק צו טרינקען א טאס קאפע, אבער עס איז ווייט ניט אזא פערהאסטע און שרעקענדיג פראבט ווי קאטאן, וואס איז געגוג אז דאס קלענסטע ביסעל עהל זאל קומען אין בערהרונג מיט רוען קא־טאן און עס ענטשטעהט מאמענטאן א שרפה, מעהר ווי איין שיף איז דורך אזא עקסידענט צו גרונד געגאנגען. געניטע מאטראזען ערקלערען, אז ס׳איז גענוג אויעקצולייגען איין איינציגען קנויל פון קאטאן, בעשמירט מיט געקאבטע לייגזיי מען־עהל, אין מינעקעל פונ׳ם שיף־קעלער אין דאס קען פעראורזאכען א גרעסערען חורבן ווי די עפעהרליכסטע באמבע.

אבער די ערנסטע פון אלע געפעהרלי־כע פראבטען זיינען די עסידס, ניט בלויז ווייל זיי זיינען לייכט ברענבאר נאר אויך עהליעב דער געפעהרליכער. ווירקונג פון זייער שווערען גערוך. אמת, אז מייסטעס טיילם שפירט מען ניט אזוי שטארק דעם גערוך ביים אנפאנג, ווען דאס שיף פער־אזט דעם האפען, אבער ווען די זייזע גע־רוערט לאנג אין די מאטראזען זיינען גע־צוזונגען טאג פאר טאג ביסלעכווייז איינצואטהעמען די גאזען פון די עסידס, ווערקט דאס גאנץ שלעכט און אפט זאר־גאר טויטליך פאר מעהר ווי איינעם פון די וועלכע געפינען זיך אויפן שיף.

אבער עס איז פיליייכט ניטא קיין איין מאטראז, וועלכער וואלט ניט גיבער גע־מאכט א דיזע אויף א שיף וואס פיהרט אזא מין פראבט, איידער אויף א שיף וואס טראגט אויף זיך א טויטען קערפּער, לכשל, אדער חיות, כמעט יעדער מין פיער־פיסיגע חיה, גליבען די מאטראזען, ברייגנט א געוויסען אינגליק, אבער האַ־זען און קעץ ווערען בעטראכט אלס די ערגסטע. אין געוויסע טהיילען פון ענג־לאנד און אין קארנוואל וועט א מאטראז זיך ניט דערוועגען ארויסצופאהרען אויפ׳ן ים אויב ער האט חלילה אין דעם זעלבען טאג געזעהען א האז . . . די שווערען ווי דער זיינען איבערצייגנט, אז קעץ ברענ־גען אינגליק, און זיי וועלען ניט פאהרען אויף א שיף וואס האט אויף זיך א קאץ אדער א שפּין־ראד. . . .

נאך מערקווירדיגער אבער ווי דער אבערגלייבען, וועגען די חיות, איז דער אבערגלייבען, וואס האט געהערשט ביז ניט לאנג צוריק געגען דער אנוועזענהייט פון א גלח אויף א שיף, מען פלעגט עס אויך בעטראכטען פאר גיי־מזל׳דיג, ווען בען איז פערבייגעגאנגען פערביי א גלח אין דעם טאג, ווען דאס שיף האט גע־דארפט אבפאהרען: און אין איינלענד זיינען זיי נאך איצט אזוי זיכער, אז די נעטער פון ים קוקען אויס דערויף צו שע דיינען דעם גוטען פריסטעד אז די טהיר פון דער קירכע בלייבט, אפען יעדעס מאל, ווען דער גלח געפינט זיך אויפן וואסער, כדי צו זיין זיכער אז ער וועט זיך אומ־קעהרען בשלום . . . .

דאס איז אן אלטער, אלטער אבער גלייבען, אבער ווי פיעלע אנדערע אבער־גלייבענס וועגען ים, ווערט ער נאך איצט געהאלטען פון פיעלע מאטראזען, וועלכע גלייבען אויך אין שלים־מזל־דיגע, אונ־גליקליכע שיפען אין די געפאהרען ארויס ציפאהרען אום פרייטאג און אנדערע עהנליכע פאראורטהיילע.

וואס איז שייך צו די שלים־מזל׳דיגע שיפען, זיינען זיי איינפאך אונצעהלבאר. א שיף קריגט דעם נאמען „שלים־מזל" דורך א רייהע פון אונגליקס־פעלע וואס האבען געטראפען אויף איהר אליין, אדער דורך א רייהע פון עקסידענטס וואס זיינען פארגעקומען אויף שיפען, וועמעס נעמען פאנגען זיך אן מיט דעם זעלבען בוכשטאב וואס דיזע שיף, פאר א געוויסע צייט אין געווען א קאמפאני אין באסטאן, וועל־כע האט זיך ענטאנט צו אינשורען שי־פען, וועמעס נאמען ס׳האט זיך אנגע־פאנגען מיט דעם בוכשטאב „א". וועה־הענד צווישען דארטיגע מאטראזען האט געהערשט א שטארקע פאראורטהייל און א זוידערווילען נעגען פאהרען אויף א שיף, וועמעס נאמען סהאט זיך אנגעפאנגען מיט דעם בוכשטאב „עס". . .

דר מוטערס קרבן

א העכסט שפּאַנענדער ראמאן פונ׳ם אידישען לעבען אין רוסלאנד און קענעדע

פון ב. באראַץ

(6־טע פארטזעצונג.)

סאניטשקא האט זיך נים אומגע־הערט צו דער מוטער, זי האט אלץ גע־כליפּעט און זיך קאנוואלסיוו געוואַרפען, און ווען מרים האט פרובירט אויפהייבען איהר קאָפּ אום אריינצוקוקען איהר אין געזיכט, האט סאניטשקא געגומען שריי־הען נים מיט איהר קול.

ניין . ניין . איך בין נים שולדיג מאמעלע, איך בין נים שולדיג, איך וויל בעסער שטארבען, לאָז מיך שטארבען.

מרים האט אלעס בענדיגט, א טויט חלשות האט איהר ארומגענומען, אחאל־טער שווייס האט זי באשלאגען זי האט געפיהלט ווי זי לאזט זיך אראָב אלץ נידע־ריגער און נידעריגער זי איז אריינגע־פאלען מיט איהר גאנצער גרויס אויף סא־ניטשקאן. איהרע אויגען זעען שטאר פערגלאנצט, און עס האט אויס־געזעהען ווי זי וואלט בעקומען א הארץ שלאג.

סאניטשקא האט נאך אלץ געבליפּעט זי האט זיך אבער אומגעקעהרט צו איהר מוטער האט זי מיט ביידע הענט ארומ־גענומען געקושט איהרע האר פון קאָפּ און האט שלוכצענדיג געגערט:

מאמינקע טהייערע, איך בין אן אומ־ריינע איך טאהר דיך נים באריהרען אבער מאמינקע איך שווער דיר ביי מיין ליעבע צו דיר אז איך בין אין דעם נישט שול־דיג, איך בין פאראומריינינט געוואָרען פון שאַרלאטאן, וועלכער האט פון מיר מיין עהרע געראוביט ווען איך בין אן א בעוואוסטלאזען צושטאנד געווען, ווען איך האב פון נארנישט געוואוסט, א ברו טאלע היה איז מיך באפאלען אין דער צייט ווען איך בין געווען מעהר טויט ווי לעבעדיג און אוי נאטעניו פאר וואס זשע האסטו מיך געלאזט לעבען. דריי מאָל בין איך געווען אין דיר מיר אין אריימס פונ׳ם טויט, וועלכער איז פאר מיר די איינציגע ערלי־סונג. דריי מאָל בין איך געווען אין די אריימס פונ׳ם מלאך המות וועלכער איז מיר אזוי ליעב, ווייל אין זיינע אריימס וואלט איך פארגעסען די שוידערליכקייט איך וואלט נים געזעהען מיין שאנדע און וואלט נים באדארפט קוקען אין די אויי־גען דיר מיין ליעבע חיי׳נע מאמינקע, וועלכע איך פארגעטער אזוי.

מרים האט נים געהערט קיין ווארט וואס סאניטשקא האט גערעדט, זי האט אמת געהערט איהר שטימע, אבער איהר־ע וועדטער האט זי נים געהערט. בים־לאכוויס איז זי געקומען צו זיך אויפ־מיט אן אויסגעמאטערטער שטיקענדער שטימע האט זי שטיל סאניטשקאן אויפ׳ן אויער געזאגט:

מיין טאָכטער, איך ווייס אלעס די דארפסט מיר נאר נישט דערצעהלען, מיין מוטערס הארץ האט מיך נים גענארט, זאג זשע מיר נאר קינד, ווייס דער פאַ־פא פון דעם?

מרים האט געגען דעם גערעדט אזוי רוהיג, פונקט ווי זי וואלט גערעדט וועגען א נאכט געוועהנליכער זאך. אין איינזעניג אין איהר הארצען האט עס געבריינט ווי דער קאכעדיגער ים, זי האט אבער פאל־שטענדיג באגריפען די לאגע אין וועל־כער איהר קינד איהר שרהלע געפינט זיך און האט געזוכט זי צו באריהיגען.

אך ווייס נים אויב דער פאפא ווייס פון עפעס, האט סאניטשאק גע־ענטפערט, נאר וואס איז דער אונטער־שייד פאר מיר. איך וויל זא ווי זא נים לעבען, פון מיינטוועגען מעג די גאנצע וועלט ווייסען און אויב דער טויט וועט אליין צו מיר נים קומען וועל איך געהן צו איהם.

מרים האט ארויסגעלעגט איהר האנט סאניטשקאן אויפ׳ן מויל.

אוי אונגליקליך קינד מיינס האט מרים ווידער אנגעפאנגען צו יאמערען, נים גענוג וואס איך בין אזוי אונגליק־ליך ווילסטו מיר מיינע יאהרען אין גאנ־צען פארענדיגען, הער מיין קינד אויב דו פיהלסט וועלכע עס איז ליעבע צו מיר דאן בעשווער איך דיר ביי מיין לעבען אז דו זאלסט וועגען דעם נים בעהר טראכ־טען. איך מיין קינד בין אין דיין אונגליק שולדיג און אויב אימיצער דארף שטאר־בען דאן בין איך די יעניגע וועלכע אדרף עס טהון.

סאניטשקא האט א ציטער געטהון, איהר מוטער נעהמט אויף זיך די שולד פון איהר פארבריהרונג?

מרים האט אבער סאניטשקאן לאנג נים געלאזט טראכטען און האט פאר־געזעצט. איך האב דיך נים געטאהרט האזען פאהרען אהין. מיין מוטער הארץ האט עס מיר פריהער געזאגט דו און דיין פאפא האבען עס דורכאויס געוואלט און דערפאר וואס איך האב צוגעשטימט בין א ר אין אלעס שולדיג.

ניין מאמינקע דו ביזסט נים שולדיג לאז מיך מאמינקע שטארבען וואס דאר־פסטו מיך יעצט האבען איך האב נאר גע־טראכט שאנדע אויף דיין קאפ. איך בין אן ערנידריגטע א רואינירטע און אונ־גליקליכע לאז מיך שטארבען.

מרים האט לאנג געוויינט איבער סא־ניטשקאן, און צום סוף עס איז שוין גע־ווען שפעט אין דער נאכט ווען סאניטש־קא האט רוהיג דערצעהלט אלעס מרימ׳ן וואס מיט איהר האט פאסירט און האט איהר צוגעזאגט, אז זי וועט לעבען צו־ליעב איהר צוליעב איהר מוטער.

מרים האט אבער בעשלאסען צו הי־טען סאניטשקאן אויף שריט און טרים און האט אויך בעשלאסען צו וואכען אי־בער איהר א נאנצע נאכט.

מרים איז נאר ארויס פון סאניטש־קאס צימער צו נעהן זעהען וואס איהר מאן טהוט און זיך פארבעריטעט צו געהן שלא־פען אין סאניטשקאס צימער. אבער דורכגעהענדיג דעם קאביעט האט זי זיך אבגעשטעלט פון ווייטען און האט דער־זעהען ווי די טיהר פון איהר מאנס צי־מער איז אפען און ער שפרייזט ארום שטארק פערטראכט הין און צוריק אין צי־מער. זי האט פון זיין געזיכט געזעהען, אז ער איז מיט עפעס שטארק באזארגט און טראכט פיעל.

ווען ער האט אויפגעהייבען זיינע אויגען און האט דערזעהען מרים׳ן איז ער גלייך צוגעגאנגען צו איהר, אין ווי־ענדיג אז זי קומט פון סאנקטשקאס צי־מער און זעהענדיג ווי פארוויינט און בא־זארגט זי איז, האט ער איהר אריינגע־קוקט טיעף אין די אויגען.

(פארטזעצונג קומט)

זעהר וויכטיג אלע זא־לען דאס וויסען

ווען עס מאכט זיך ביי אמעגא א ברע־נען אויף דעם הארץ איז דאס א סך מאהל פון טרינקען שלעכטע טהעע, און דאס צו פערהיטען איז די בעסטע זאך צו קויפען

אוילבוים טהעע

וועלכע איז פאזיטיוו די

בעסטע טהעע

וואס איהר קענט נאר בעקומען. די נוטס־קייט און ריינהייט און נשמאק פון

אוילבוים׳ס טהעע

האט קיין גלייכען, און עס וועט אויך ניט ברענגען דאס הארץ און וועט האלטען אייער מאגען אין אָרדנונג. נאר היט אייך פיר נאך נעמאכטע. זעהט אז דער נאמען אוילבוים זאל זיין אויף יעדען פעקעדזש אין אלע קארנערס.

צו בעקומען אין אלע אנשטענדיגע אידישע גראָסעריעס. קאנטרי אָרדערס ווערען פינקטליך אטענדעט.

OELBAUM TEA Co.
15 Grange Ave. Toronto Ont
Phone College 3919

ט. גרייזמאנס

ניו־יארק כשר וואורשט סטאר און דעליקאטעסען

האלסייל און ריטייל
קאנטרי אָרדער דעליווערט. 70—72
טשעסנאט סט
פאן מיין 6203

שעכטער׳ס

סטאר איז דער איינציגער פלאטץ, וואו אלע אידען, האמיליטאָנע און פרעמ־דע קומען זיך צוזאמען. ס׳איז א פלאץ וואו א יעדער איד (אדער פרוי) צו יע־דער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינס־טע וואס איז איהם (אדער איהר) נוגע.

שעכטער איז דער איינציגער אין האַ־מילטאָן וואס קען צו יעדער צייט ארויס־געבען סיטיזען פייפערס, מערידזש ליי־סענס, נעזעצליכע דאקומענטען, אויס־שווערען אפידייוויטס, שאפען פאספארט־טען א. ז. וו.

שעכטערס סטאר איז דער איינציג־נער פלאץ אין האמילטאָן וואו צו בעקו־מען אידישע צייטונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויסוואהל פון נאציאָנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מזוזות טליתים, ציצית, מוזיק נאָטען, ראָמאנען, ביכער צו לעזען ביי דער וואך א. ד. ג. אויך א אפ־טו־דייט סטאק פון דריי־גורס, און מענס פורנישינגס: סטאר אפען יעדען אוועגד.

נערענקט דעם אדרעס: שעכטער, קארנער יארק און פארק. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

גערלד נאך רוסלאנד

אויך פוילען

L. Rotenberg & Sons
BANKERS

10	רובעל	— — — —	$3.20
15	רובעל	— — — —	4.80
20	רובעל	— — — —	6.40
25	רובעל	— — — —	8.00
30	רובעל	— — — —	9,60
40	רובעל	— — — —	12,80
50	רובעל	— — — —	16,00
60	רובעל	— — — —	19,20
70	רובעל	— — — —	22,40
80	רובעל	— — — —	25,60
90	רובעל	— — — —	28,80
100	רובעל	— — — —	32.00
150	רובעל	— — — —	48.00
200	רובעל	— — — —	64,00
300	רובעל	— — — —	96.00
400	רובעל	— — — —	12800
500	רובעל	— — — —	160.00
1000	רובעל	— — — —	320.00

פאסט געלד 20 סענט עקסטרא אויף יעדער אָרדער

פאר מארקס נאך רוסיש־פוילען			
50	מארק	— — — —	$ 9.25
100	מארק	— — — —	18.50
200	מארק	— — — —	37.00
300	מארק	— — — —	55.50
400	מארק	— — — —	74.00
500	מארק	— — — —	92.50
50	קראָנען	— — — —	$ 6.00
100	קראָנען	— — — —	12.00
200	קראָנען	— — — —	24.00
300	קראָנען	— — — —	36.00
400	קראָנען	— — — —	48.00
500	קראָנען	— — — —	60.00

25 סענט עקסטרא ביי פאָסט אָרדער $2.50 ביי טעלעגראף אלע געלדער געשיקט דורך אונז זיינען פאל־מענדיג גאראנטירט.

און איהר זייט פערזיכערט צוקרי־גען די אונטערשריפט פון דעם צו וועמען איהר שיקט.

שיקט אונז א דראפט אָרדער אדער מאני אָרדער און אייער געלד וועט אזעק געשיקט אדער טעלעגראפי־ערט ווערען דעם זעלבען טאג.

ל. ראטענבערגאון סאנס

BANKERS

שיפס־קארט און אינשורענס בראַ־קערס
141 קווין סטריט וועסט טעלעפאן
עדעלייד 675
עטאבעלירט 1899

דיימאנדס

$1 $2 $3
וועכענטליך

איהר האט יעצט די געלעגענהייט צו האבען דעם פיינסטען דיימאנד אדער א דערע דזשולערי רינג דאס קרעדיט פון דזשייקאב בראדערס דיימאנדס וויי עס מיין בעוואוסט ווערט אלע מאל פייער־דער אין עס איז אן אייביגקייט.

פיר דעפרייען יעדען שהרליכען מענשען א דאס איהר האט די געלעגענהייט צו קויפען ביי אונז דיימאנדס מיט דיא לייכטסטע אבצאהלונגען.

מפעשעל ריסקוינט 10 פראצענט פאר קעש.

דזשייקאב בראדערס 15 יאנג סט., אנטריי.

ווענען די פארשיערענע פארמען פון די זעהר גוט לעבענס פערזיכערונגס פאליסעס ווענדעט זיך צו דער

The Travellers Life Assurance Co Of Canada
Main 4314. Office 1109 C.P.R. Building B. Seigler Manager

פאקטאר און שולמאן

באריסטערס, סאָליסיטאָרס

לאא אפיס

וועזלי בילדינג, 299 קווין סט. וועסט
קארנער קווין און דזשאָהן סט.
טאָראָנטאָ.
טעלעפאָן אדער. 3157.

אברהם קאהען

באריסטער

פאמיליענער מיר געפעלט
אפיס וויסט

Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 2084
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION-1546

מעריים רום פיסעס

די ווילאיאמס

קארטיידזש און סטאָריידזש קע.
מעלעפאָן קאלעדזש 852
רושענגראל קארטיידזש אייבשענסס 368 סטאריינא עו. טאָראָנטאָ, אנט.
קאָנאנזש, מיאנאָס און אלע פאָרען פאָרניטשער נעטופס און נעסטאָרר.
אטוב זאכען נעאמיט און נעשיפט ביי עקסטרען.
ווערהייזעס 551 קווין סטריט וועסט צוגעלעגטע וועגען. פלעזשער ברוטס.
ג. ג. נעשטאָן

תודעה מהרב מאיר צבי נעזווי שע באלדווין מעלעפאָן קאָלעדזש 6903.

איהר נעפינט מיך צו יעדער צייט אין הויז צו עגמעערען אלע רבנישע ענינים רהיינו פאלות, דין תורות, עצות, סובוס כין איש לאיש, אויך צו מעפלגן אלערליי מראבעלס ביטווין מאן אונד פרוי נאָכ׳ן אידישען דין און אויך פדרי קדושין. וואהרום זאלט איהר אין אזא שלעכטער צייט אוועק סמענדען אומויסטע געלד אויף אלערליי נארישקייטען, ווען איהר קענט בעקומען תורה וקדושין ביי מיר אין הויז ביים די בעסטע צוגיידענע הייט, אפילו מעריידזש לייסענס וועל איך אייך פערזאָרגען. נאָט וועט אייך נעבען א גוטען מזל אין מיין הויז.

פוקס אין הויז, אדער מעלעפאָנירט אייך דעם שייכנדערמאָנטען אדרעס.

מעקלאוד וויר בייסיקלס פיר קעש

ר. דז. מעקלאוד

181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS
INTERCOLONIAL
PRINCE EDWARD ISLAND RY

באנעוועגנשטער יוניאן דעפאָ. סאָנטראל

אושען לימיטעד	נעהמט אב 7.25 נאכמיטאג	טענליך

מאריטים עקספּרעסס
מענליך, אויסער שבת. 8.15 מארגענס
פליעזרס פאר דער האנצער רייזע.
מאָנטרעאָל און האליפאקס
קאנעקשען פאר סיינט דזשאָהן, די פרינס פרינס ערזוואַרד אייליענד, נייפאונדלאנד
ע. מיטפּען דזשענעראל וועסטערן אייזענבאן
הה קינג סטריט איסט. טעלעפאָן

נאכט

ענדליך, ווען עס
געהויבען טאגען, הא
ארבייט. לאנג איז ע
לאנג איז ער געזעסען
נערהייט און געלאקט
אבער קיינער האט זיך
האט זיך שוין גע
איצט און ער געזעס
נער פון קאבור־פלאין,
פינסטער און וויסט ו
האט זיך איינגעקאר
טואר, וועלכער איז ב
דער פייבקייט פון לופ
טען זיין. פינסטערען
די פוהרען וועלכע זע
און טומעל דורכגעפאר
בער׳ן נאס, ווען ער הא
איז צום גליק שוין קר
דורכגעפאהרען און כש
די פוהרען, וואס זענ
געפאהרען, זענען שוי
ציינט צום בעפאלע
פעל געהאט געגוג. ער
הונטען אויף דעם פער
כער איז געגאנגען ווי
מיט דער האנד פעסט
די האלז און געהאלט
צוואנגען. און דאן האט
— שנעל ! אלץ ו
דעם בעפאלעגער
שוואך מענשעל און ער
געקלערט זיך צו שטעל
—הרגע מיך נישט
געבעטען ; עס האט
צאהן און א צאהן, די
איהם איינגעבויגען און
נאך קלענער ווי ער איז
דעם זייגער און די קיי
נישט, דריק מיך נישט
— דער זייגער און ד
ניג.
ס עס איז א גאלדע
— ווענינ. גיב ס
און ער האט איהם
האלז א גלאנצענדען מע
— שטעה. . . . הרג
וועט דיר ארויסקומען א
הרגענען ? איך וועל דיר
ווילסט ווארט.
— איך וועל שוין א
איז בעסער.
ער האט שנעל דורכגע
נעס, ארויסגענומען פון
א שליסעל, ציגארען
אבגעגעבען צוריק אין
סעל און די טיבעל און
לאזען.
— נעה דיר ווי
זיך נישט אום. א גוטע
דער מענש האט זיך
ווי א פערפאלגטע מויז
שרעקליך געוואלט זיך ב
וואס געפינט זיך אין
באלד אריבערגעשפּרונגען
הרגען דראהטע־צוים,
גערינגעלט די גערטנער,
לאפען אין א זייטיגע
האט געקאנט בעטראכטע
דאך נישט ווערען בעמער
די הערבסט־נאכט איז אין
טיגע. דער היטעל מיט ד
געגעבען גענוג ליכט. ער
געזעצט אויף די קניע או
וואלט עפענען דאס בייט
האט פלוצלונג דערזעהן
פריי, וועלכע איז אויך גע
פיעל אונטער די בויטער
איהם: ער האט א ציט
שרעק,